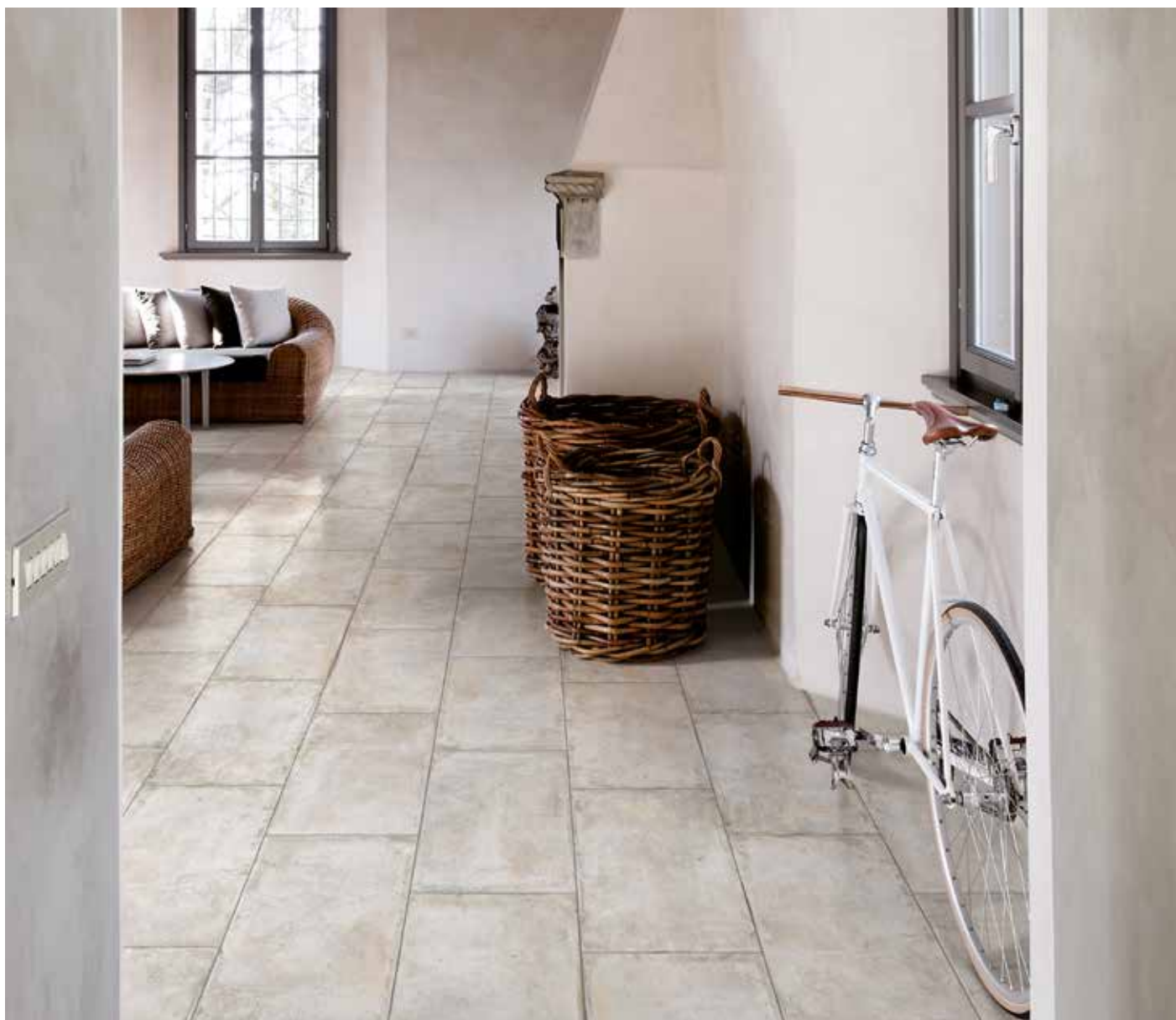


cottoantico



naturale&grip

cottoantico

uno stile intramontabile

Una collezione che reinterpreta la lavorazione artigianale del cotto, creando una perfetta sintesi tra le inconfondibili qualità estetiche di un grande classico dell'architettura italiana e le eccellenti prestazioni tecniche del grès porcellanato. Un riuscito incontro tra innovazione progettuale e ricerca stilistica nel segno della tradizione, per una proposta di design contemporaneo caratterizzata da un equilibrio raffinato e fuori dal tempo.

EN

A collection that reinterprets the artisanship of terracotta, creating a perfect synthesis between the unmistakable aesthetic qualities of a great classic of Italian architecture and the exceptional technical performance of porcelain stoneware. A successful blend of innovative design and stylistic research in the name of tradition, for a contemporary design characterized by an elegantly timeless harmony.

FR

Une collection qui réinterprète la fabrication artisanale de la terre cuite, créant une synthèse parfaite entre les qualités esthétiques incomparables d'un grand classique de l'architecture italienne et les excellentes performances techniques du grès cérame. Un mariage réussi entre innovation conceptuelle et recherche stylistique sous le signe de la tradition, pour une proposition de design contemporain caractérisée par un équilibre raffiné et hors du temps.

DE

Eine Kollektion, die die handwerkliche Bearbeitung des Kotto neu interpretiert und eine perfekte Synthese zwischen den unverwechselbaren ästhetischen Eigenschaften eines der großen Klassiker der italienischen Architektur und den hervorragenden technischen Leistungen des Feinsteinzeugs erzeugt. Ein gelungenes Treffen zwischen gestalterischer Innovation und stilistischen Studien, im Zeichen der Tradition, für ein modernes Design-Angebot, das sich gleichzeitig durch ein elegantes und zeitloses Gleichgewicht auszeichnet.

RU

Эта коллекция предлагает новую интерпретацию ремесленного метода обработки неглазурованной плитки котто, великолепно сочетая уникальные эстетические свойства этого классического для итальянской архитектуры материала с техническими характеристиками керамогранита. Удачный союз технологической инновации и стилистических изысканий, проведенных в духе традиций, лежит в основе современного дизайнерского предложения, характеризуемого утонченным и неподвластным времени равновесием.

cottoantico naturale&grip

Gres porcellanato smaltato.

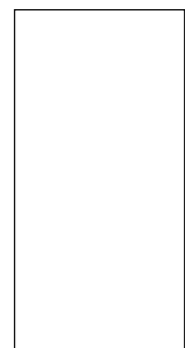
Glazed gres porcelain.

Gres cerame emaille.

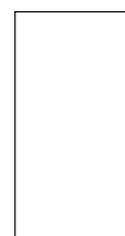
Glasiertes feinsteinzeug.

Глазурованный фарфоровый керамогранит.

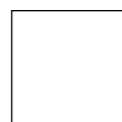
Naturale



30x60
12"x24"

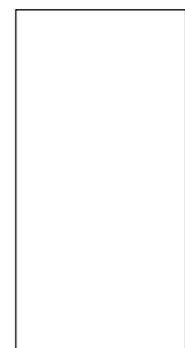


20x40
8"x16"



20x20
8"x8"

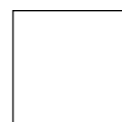
Grip R11 A+B+C



30x60
12"x24"



20x40
8"x16"



20x20
8"x8"

Spessore.

Thickness. Épaisseur. Stärke. Толщина.

30x60  9 mm

20x40  8,3 mm
20x20

Superfici	Nat	Grip
Surfaces Surfaces Oberflächen Поверхность	Superficie naturale Natural surface Surface naturelle Matt Oberfläche Натуральный поверхность	Superficie per esterni Surface for external use Berfläche für Aussenbereich Finition pour l'extérieur Поверхность для внешней укладки

ocra

rosso

porpora

greige

beige

bianco

nero





Cottoantico Rosso 30x60 . 12"x24"



Cottoantico Rosso 20x40 . 8"x16" Grip
Cottoantico Rosso 20x20 . 8"x8" Grip



Cottoantico Nero 20x40 . 8"x16"



Cottoantico Bianco 30x60 . 12"x24"



Cottoantico Ocra 20x40 . 8"x16"
Cottoantico Ocra 20x20 . 8"x8"



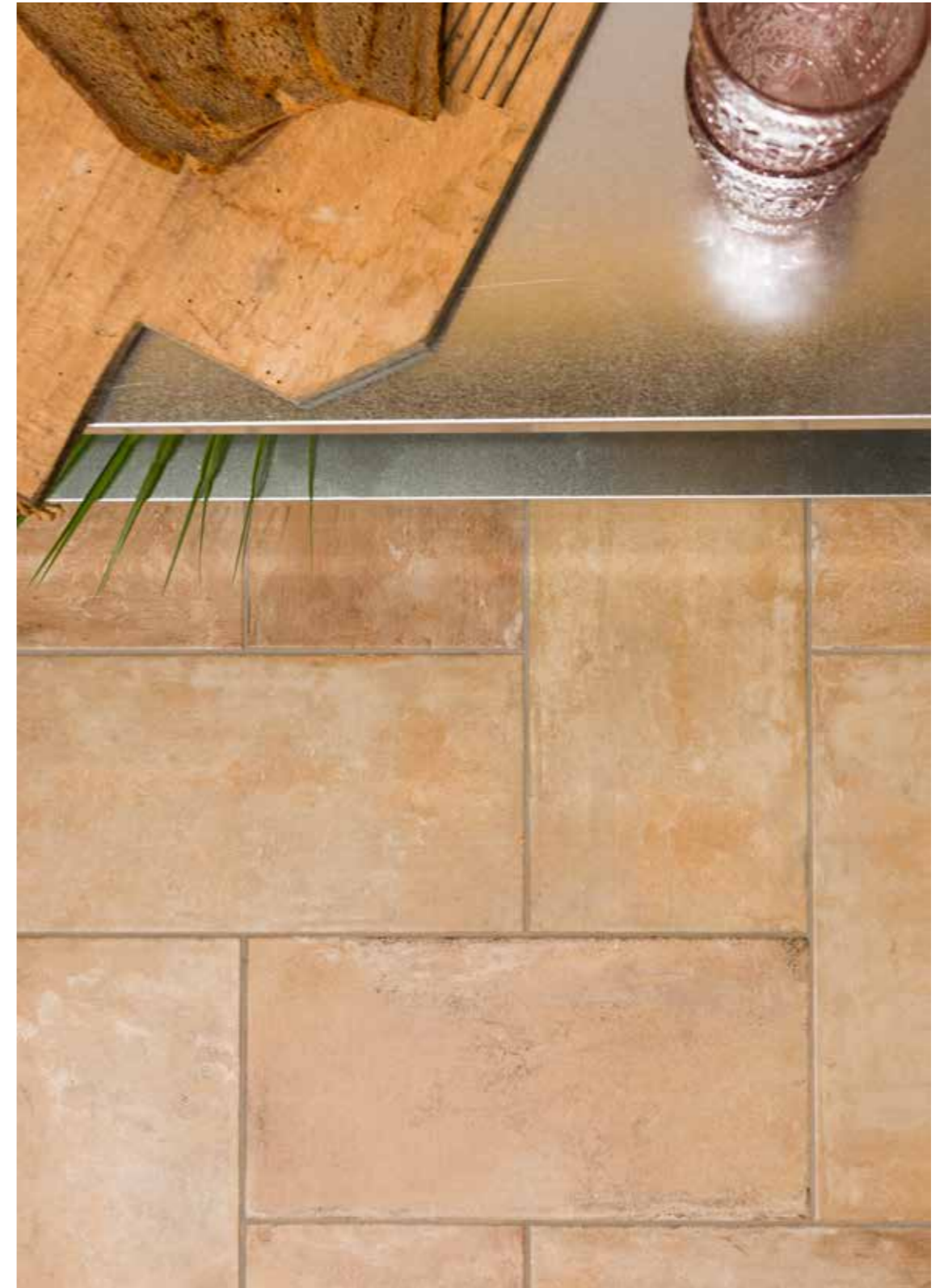
Cottoantico Ocra 20x40 . 8"x16"

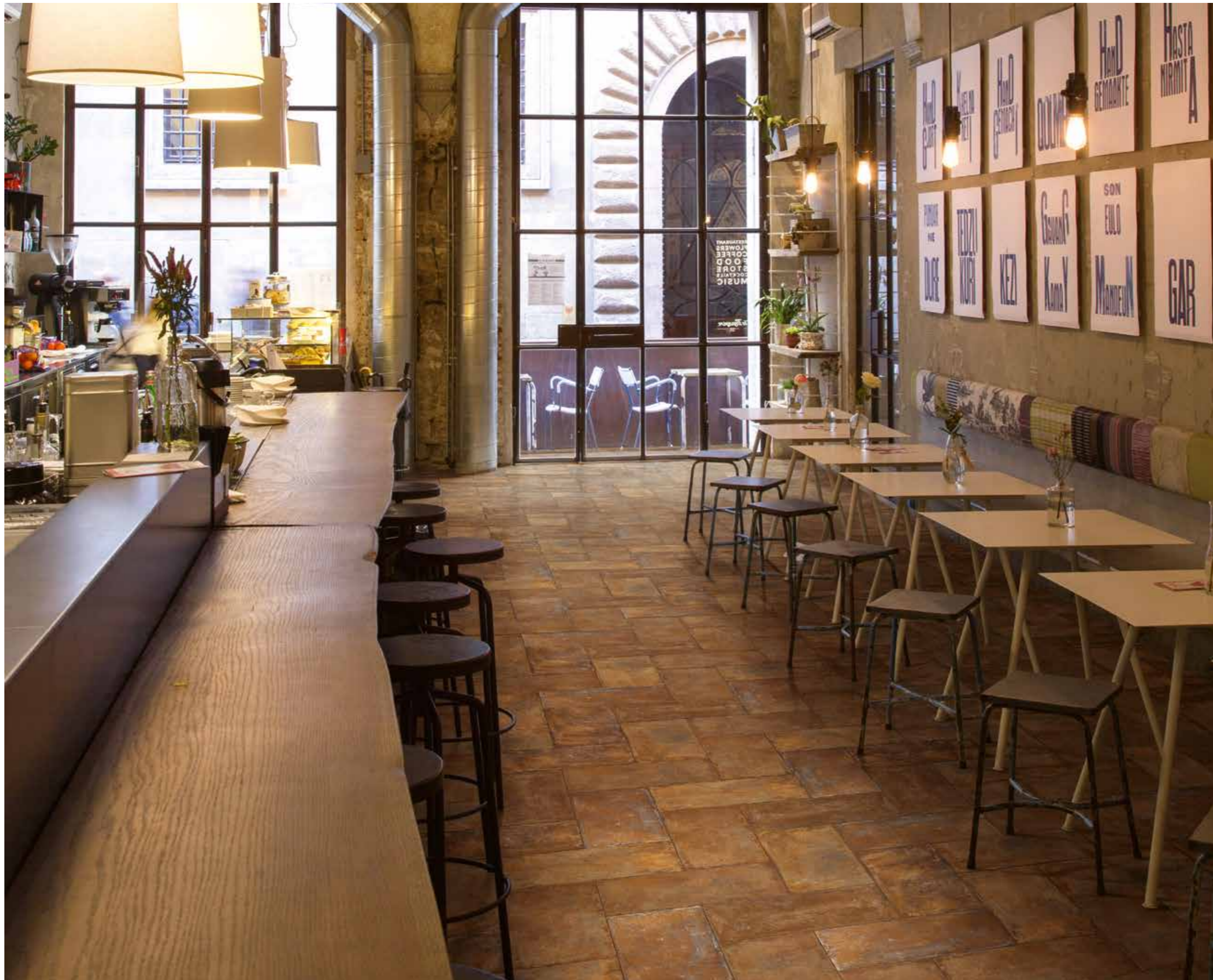


Cottoantico Greige 20x40 . 8"x16"



Cottoantico Beige 20x40 . 8"x16"
Cottoantico Beige 20x20 . 8"x8"





Cottoantico Porpora 20x40 . 8"x16"



Cottoantico Rosso 20x40 - 8"x16"

**T E C H N I C A L
S E C T I O N**

**COTTO
ANTICO**

cottoantico

naturale&grip

Superfici	Nat	Grip
Surfaces Surfaces Oberflächen Поверхность	Superficie naturale Natural surface Surface naturelle Matt Oberfläche Натуральной поверхность	Superficie per esterni Surface for external use Berfläche für Aussenbereich Finition pour l'extérieur Поверхность для внешней укладки

Gres porcellanato smaltato.
Glazed gres porcelain.
Gres cerame emaille.
Glasiertes feinsteinzeug.
Глазурованный фарфоровый керамогранит.

Ocra



Rosso



Porpora



Greige



Beige



Bianco



Nero



20x20 - 8"x8"
7603101 Nat. 66 ●
7603131 Grip 66 ●



20x20 - 8"x8"
7603111 Nat. 66 ●
7603141 Grip 66 ●



20x20 - 8"x8"
7603261 Nat. 66 ●
7603271 Grip 66 ●



20x20 - 8"x8"
7603121 Nat. 66 ●
7603251 Grip 66 ●



20x20 - 8"x8"
7603151 Nat. 66 ●
7603241 Grip 66 ●



20x20 - 8"x8"
7603161 Nat. 66 ●



20x20 - 8"x8"
7603171 Nat. 66 ●



20x40 - 8"x16"
7603001 Nat. 66 ●
7603041 Grip 66 ●



20x40 - 8"x16"
7603021 Nat. 66 ●
7603051 Grip 66 ●



20x40 - 8"x16"
7603571 Nat. 66 ●
7603581 Grip 66 ●



20x40 - 8"x16"
7603031 Nat. 66 ●
7603561 Grip 66 ●



20x40 - 8"x16"
7603061 Nat. 66 ●
7603551 Grip 66 ●



20x40 - 8"x16"
7603081 Nat. 66 ●



20x40 - 8"x16"
7603071 Nat. 66 ●



30x60 - 12"x24"
7681431 Nat. 65 ●
7692561 Grip 65 ●



30x60 - 12"x24"
7681441 Nat. 65 ●
7692571 Grip 65 ●



30x60 - 12"x24"
7692581 Nat. 65 ●
7692591 Grip 65 ●



30x60 - 12"x24"
7681451 Nat. 65 ●
7692541 Grip 65 ●



30x60 - 12"x24"
7681461 Nat. 65 ●
7692521 Grip 65 ●



30x60 - 12"x24"
7681481 Nat. 65 ●
7692531 Grip 65 ●



30x60 - 12"x24"
7681471 Nat. 65 ●
7692551 Grip 65 ●

cottoantico

naturale&grip

Gres porcellanato smaltato.

Glazed gres porcelain.

Gres cerame emaille.

Glasiertes feinsteinzeug.

Глазурованный фарфоровый керамогранит.

Decoro Retrò

(7 soggetti diversi. 7 different patterns)



20x40 - 8"x16"
7603091 Ocra

18 **inscatolamento automatico casuale**
random pack up

67 ●

Decoro Retrò

(7 soggetti diversi. 7 different patterns)



20x40 - 8"x16"
7603521 Rosso

18 **inscatolamento automatico casuale**
random pack up

67 ●

mosaico 5x5 (2"x2")



30x30 - 12"x12"
7692901 Bianco

124 ●



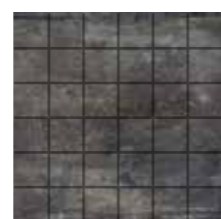
30x30 - 12"x12"
7692881 Beige

124 ●



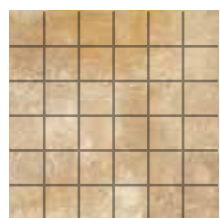
30x30 - 12"x12"
7692871 Greige

124 ●



30x30 - 12"x12"
7692891 Nero

124 ●



30x30 - 12"x12"
7692851 Ocra

124 ●



30x30 - 12"x12"
7692861 Rosso

124 ●



30x30 - 12"x12"
7692911 Porpora

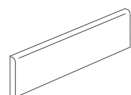
124 ●



cottoantico

naturale&grip

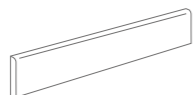
Pezzi speciali. Trims. Pieces speciales. Formstücke. Специальные изделия.



Battiscopa Naturale 16 ▲ 22

6,5x40 . 2,6"x16"

7603063 Beige
7603083 Bianco
7603033 Greige
7603073 Nero
7603003 Ocra
7603573 Porpora
7603023 Rosso



Battiscopa Naturale 24 ▲ 14

7,5x60 . 3"x24"

7681462 Beige
7681482 Bianco
7681452 Greige
7681472 Nero
7681432 Ocra
7692582 Porpora
7681442 Rosso



Elemento Elle pressa Grip 44 ▲ 8

15x30x3,5 . 6"x12"x1,4"

7692523 Beige Grip
7692543 Greige Grip
7692563 Ocra Grip
7692593 Porpora Grip
7692573 Rosso Grip

Imballi.

Packing. Emballages. Verpackung. Упаковка.

	mm	PCS / BOX	M2 / BOX	BOX / PLT	M2 / PLT	KG / PLT
30x60	9	7	1,26	40	50,40	989
20x40	8,3	18	1,44	56	80,64	1359
20x20	8,3	30	1,20	68	81,60	1375
30x30 mosaico	9	11	1,00	-	-	-
20x40 retrò	8,3	18	1,44	-	-	-
Pezzi speciali						
6,5x40 Battiscopa Nat.	-	22	8,8 ml	-	-	-
7,5x60 Battiscopa Nat.	-	14	8,4 ml	-	-	-
15x30x3,5 Elemento Elle Pressa	-	8	2,4 ml	-	-	-

Posa consigliata.

Recommendend installation. Installation recommandée. Installation empfohlen. Установка рекомендуется.



IN CASO DI POSA A CORRERE CON FORMATI RETTANGOLARI SI CONSIGLIA UNA POSA SFALSATA A 1/4.

With running installations using rectangular formats we recommend staggering by 1 /4 of tile length.

En cas de pose droite avec des formats rectangulaires, une pose decalée a 1/4 est recommandée.

Bei fortlaufender verlegung mit rechteckigen formaten empfiehlt sich eine verlegung versetzt im 1/4-verband.

В случае укладки прямоугольных форматов в разгон рекомендуем смещать их на.

Fuga minima consigliata.

Advised minimum joint. Joint minimal conseillé. Empfohlte fuge. минимальный рекомендованный шов между плитками.



FUGA > 3 mm

Livello di stonalizzazione.

Color shade variations. Variation des nuances de couleur. Cariation der Farbnuancen



MODERATA STONALIZZAZIONE

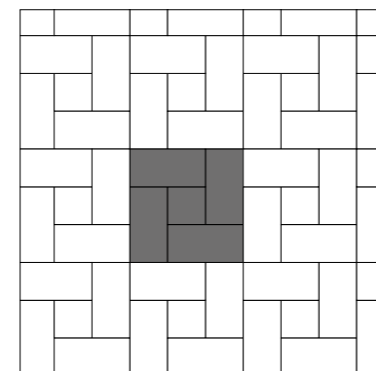
MODERATE VARIATION

VARIATION MODEREE

MASSIGE ABWEICHUNG

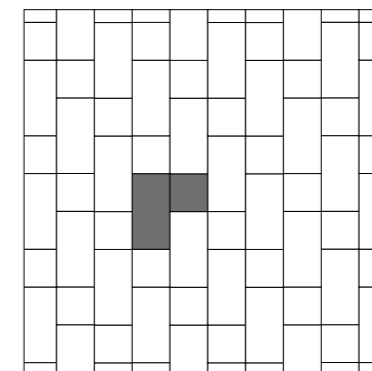
Schemi di posa. Laying solutions. Schemas de pose. Verlegungbeispiele. Композиционные решения.

1



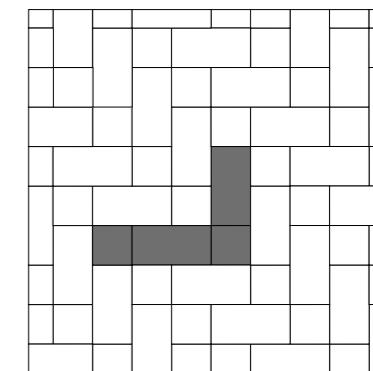
20x20 = 11%
20x40 = 89%

2



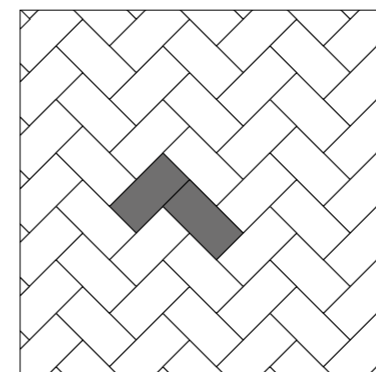
20x20 = 33,30%
20x40 = 66,70%

3



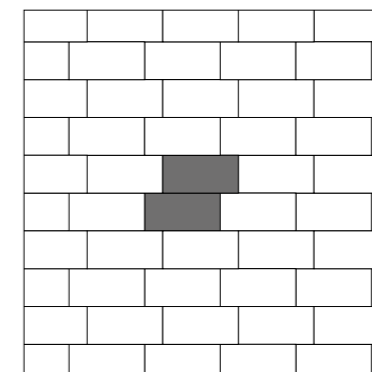
20x20 = 33,3%
20x40 = 66,7%

4



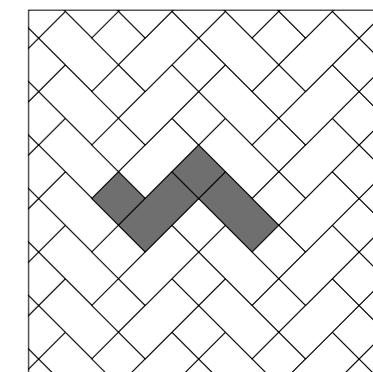
20x40 = 100%

5



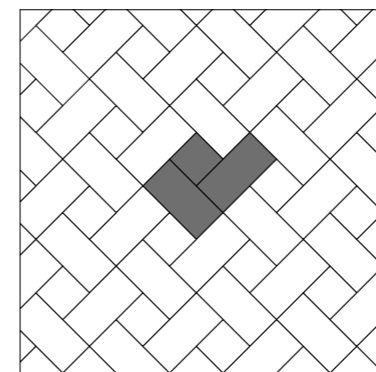
20x40 = 100%

6





















20x20 = 33,3%
20x40 = 66,7%

7



20x20 = 20%
20x40 = 80%

Simbologia Symbolics Symboles Symbole Simbologias Символы	Caratteristiche Features Caracteristiques Eigenschaften Características Характеристика	Unità di misura Unit of measurement Unité de mesure Masseinheit Unidad de medida Единица измерения	Valore medio Saime Saime mean value Valeur moyenne Saime Durchschnittswert-Saime Valor medio Saime Среднее значение Saime	Valore prescritto Fixed value Valeur prescrite Vorgeschriebener Wert Valor prescrito Требуемое значение	Metodo di prova Test method Méthode d'essai Prüfmethode Método de ensayo Метод испытания
GRUPPO DI APPARTENENZA SECONDO ISO 13006 CLASS GROUPE D'APPARTENANCE ZUGEHÖRIGKEITSGRUPPE GRUPO DE PERTENENCIA ГРУППА ПРИНАДЛЕЖНОСТИ					
 Bla GL					
	Dimensione lati Dimensions- Length and width Dimensions-Longueur et largeur Masse-Länge und Breite Dimensiones-Longitud y ancho Размеры сторон	%	+/- 0,4	+/- 0,6 max	UNI EN ISO 10545-2
	Rettilineità dei lati Side straightness Rectitude des arêtes Geradlinigkeit der Kanten Rectilíneidad de los lados Прямолнейность сторон	%	+/- 0,4	+/- 0,5 max	UNI EN ISO 10545-2
	Ortogonalità degli spigoli Corner squariness Angularité Rechtwinkligkeit der Kanten Ortogonalidad de las esquinas Ортогональность кромок	%	+/- 0,4	+/- 0,6 max	UNI EN ISO 10545-2
	Planarità Flatness Planéité Ebenfächigkeit Planicidad Плоскостность	%	+/- 0,4	+/- 0,5 max	UNI EN ISO 10545-2
	Spessore Thickness Épaisseur Dicke Grosor Толщина	%	+/- 5,0	+/- 5,0 max	UNI EN ISO 10545-2
	Assorbimento d'acqua Water absorption Absorption d'eau Wasser Aufnahme Absorción de agua Водопоглощение	%	< 0,4	≤ 0,5	UNI EN ISO 10545-3
	Sforzo di rottura Breaking strenght Contrainte de rupture Bruchkraft Esfuerzo de rotura Разрушающее усилие	N	> 1500	≥ 1300 se Spess. ≥ 7,5 ≥ 700 se Spess. ≤ 7,5	UNI EN ISO 10545-4
	Modulo di rottura Modulus of rupture Coefficient de rupture Bruchmodul Módulo de rotura Модуль разрыва	N/mm ²	> 38	≥ 35	UNI EN ISO 10545-4
	Resistenza all'abrasione Resistance to abrasion Résistance à l'abrasion Beständigkeit gegen Oberflächenverschiss Resistencia à la abrasión Сопротивление истиранию	-	secondo la serie	Classe 1-5	UNI EN ISO 10545-7
	Dilatazione termica lineare Coef. of linear thermal expansion Coef. d'extension thermique lineaire Linearer Wärmeausdehnungs-Koeffizient Coeficiente de dilatación térmica lineal Линейное тепловое расширение	*МК (-1)	7,0	metodo disponibile available method méthode disponible verfügbare methode método disponible требуемое значение	UNI EN ISO 10545-8
	Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistyance Résistance aux chocs thermiques Temperaturwechsel Beständigkeit Resistencia a choque térmico Стойкость к перепадам температуры	-	resiste resist widerstandsfähig resiste стойкий	metodo disponibile available method méthode disponible verfügbare methode método disponible требуемое значение	UNI EN ISO 10545-9
	Resistenza alle macchie Stain resistance Résistance au tâches Flecken Beständigkeit Resistencia a las manchas Стойкость к образованию пятен	-	≥ 3	3 MIN	UNI EN ISO 10545-14
	Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico Resistance to chemical products Résistance aux produits chimiques Beständigkeit gegen Chemikalien Resistencia a los productos químicos Стойкость к бытовым химикатам	-	conforme conform conforme gleichmässig conforme соответствует	MIN GB	UNI EN ISO 10545-13
	Resistenza agli acidi e alle basi a bassa concentrazione Resistant to acids and low concentration bases Résistance aux acides et aux bases à faible concentration Widerstandsfähig gegenüber niedrig konzentrierten Säuren und Laugen Resistencia a los ácidos y las bases de baja concentración Стойкость к низким концентрациям кислот и щелочей	-	MIN GLB	secondo classificazione prodotto according to product classification selon classification produit Gemäß Produktklassifizierung согласно классификации продукции	UNI EN ISO 10545-13
	Resistenza al gelo Frost resistance Résistance au gel Frostbeständigkeit Resistencia al hielo Морозостойкость	-	resiste resist widerstandsfähig resiste стойкий	richiesta request demande anfrage solicitud требуемое значение	UNI EN ISO 10545-12
	Stabilità dei colori Colour stability Stabilité des coloris Lichtechtheit der Färbung Estabilidad de los colores Цветостойкость	-	stabile stable stable stabil estable стойкий	metodo disponibile available method méthode disponible verfügbare methode método disponible требуемое значение	DIN 51094
	E' a disposizione della gentile clientela la lista dei nostri articoli certificati dall'ente UNI CERTQUALITY The list of our items certified by "UNI" is available for our customers Pour tous nos clients est disponible la liste de nos produits avec la certification UNI Den Kunden steht eine Aufstellung zur Verfügung der Artikeln die mit UNI Zertifikat bescheinigt wurden La lista de nuestros artículos certificados por el Instituto UNI está a disposición de la estimada clientela. Мы можем предоставить в распоряжении наших заказчиков перечень нашей продукции, сертифицированной органом UNI				

La costante ricerca tecnologica si riserva di apportare soluzioni estetiche migliorative rispetto a quanto proposto nel catalogo.
 In view of constant technological research, we reserve the right to provide improved aesthetic solutions compared to those proposed in the catalogue.
 La recherche technologique constante se reserve d'apporter des ameliorations esthetiques par rapport aux solutions proposees dans le catalogue.
 Auf grund der ständigen technologischen forschung behalten wir uns vor, ästhetische verbesserungen an den im katalog angebotenen lösungen vorzunehmen.
 В связи с постоянными технологическими исследованиями фирма оставляет за собой право на усовершенствование решений, предлагаемых в каталоге

I colori riprodotti nel presente catalogo sono soggetti alle tolleranze previste dalla stampa.
 Colours showed on this catalogue are subject to tolerances due to printing.
 Les coloris reproduits dans ce catalogue sont sujets aux tolérances prévues pour l'impression.
 Die in diesem katalog wiedergegebenen farben sind den für den druck vorgesehenen schwankungen unterworfen.
 Los colores reproducidos en este catálogo son sujetos a las tolerancias de la impresión.
 Цвета, воспроизведенные в настоящем каталоге, имеют предусмотренные для печати допуски.



cottoantico



SAIME CERAMICHE

Via Giardini, 24

41042 Fiorano Modenese MO Italy

LAT: 44.5409960 (44° 32' 27.586")

LNG: 10.8615504 (10° 51' 41.581")

Tel. +39 0536 869611

Fax +39 0536 843823

+39 0536 830313

+39 0536 832533

+39 0536 869681

saime@riwal.it

www.saimeceramiche.com



Sede legale e amministrativa:

NUOVA RIWAL CERAMICHE s.r.l.

Via Ghiarola Nuova, 101

41042 Fiorano Modenese MO Italy

Tel. +39 0536 869411

Fax +39 0536 837321

info@riwal.it

www.riwal.it



“
Ceramics of Italy”